



CZECHOUT

JOURNAL OF THE CZECHOSLOVAK PHILATELIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN

Volume 37/1

March 2019


Whole Number 174



See 'Hradčany Postal Stationery Cards' by Robert Lauer and Johan Sevenhuijsen, pp. 10–26. The card, provided by Patrik Lexmann, is CDV17 (a 15 h SO card, Figure 23), used commercially 28 March 1920, uprated with a 5 h SO Hradčany stamp. The card has the indicium of position 4 from plate VII (closed spiral) and Monogram B. It traveled from Trstená/Trsztena, in the Orava region of the SO area, to Žilina/Zsolna. Note the surviving Hungarian cancel Trsztena A (with a retained Hungarian date line). Trsztena is the only recorded town in which a Hungarian survivor was still being used in the Plebiscite area (alongside new Czechoslovak cancellers).

Catalogue of *CPSGB* Monographs

- No. 3: The Pošta Československo Overprints**, by Roy A. Dehn. A4, viii + 47 pages, 170g. (1985, reprinted 2015) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 4: Carpatho-Ukraine: Postal Markings, 1938–1945**, by Juan E. Page. A4, viii + 42 pages, 160g. (1985, reprinted 2000 with improved maps) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 6: The German Occupation of the Sudetenland**, 1938, by W. A. Dawson. A4, 71 pages, 220g. (1988, reprinted 2018) £9.00 / €11.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 7: Index to Articles on Czechoslovak Philately, 1950–1979**, by James Negus. A4, iv + 15 pages, 80g. (1989, reprinted 2000) £1.50 / €2.00 + p&p [UK £1.00; Europe £3.00; ROW £3.50]
- No. 8: Occupation of Czechoslovak Frontier Territories by Beck's Poland from the Postal History View-Point**, by Jiří Neumann. A4, iv + 43 pages + 3 maps, 170g. (1989, reprinted 1999) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 9: The Field Post of the Czechoslovak & Allied Forces in Russia 1918–1920**, an anthology compiled by W. A. Page. A4, iv + 55 pages, 180g. (1991, reprinted 2018) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 10: The 25th Anniversary of Czechoslovak Independence: The 1943 London Exhibitions**, by V. J. Králíček and W. A. Page. A4, iv + 50 pages, 170g. (1996, reprinted 2003) £9.00 / €11.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 11: The Sokols in Philately: Postal, commemorative postmarks & postcards**, by **Brian C. Day**. A4, iv + 69 pages, 220g. (1996, reprinted 2003) £10.00 / €12.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 12: Military Cards of the Exiled Czechoslovak Forces in France and Great Britain, 1939–1945**, by V. J. Králíček and W. A. Page. A4, v + 30 pages, 120g. (1999) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 13: The Hradčany Issue, 1918–1920**, by Robert Bradford. A4, vi + 34 pages, 140g. (2000, reprinted 2018) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 14: The Liberation of Olomouc May 1945: Postal arrangements including local and revolutionary overprint issues**, by Robert J. Hill. A4, ix + 42 pages, 180g. (2004) A study of postmarks, cachets, labels, overprints and the Orlice stamp. £9.00 / €11.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 16: The Czechoslovak Legion in Poland and in Russia, 1939–1941, and, Czechoslovaks in the Middle East, 1940–1943**, by Dr Vratislav Palkoska and Otto Hornung. A4, vii + 46 pages, 200g. (2003, reprinted 2018) £10.00 / €12.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 17: Czechoslovak Field Post, 1918–1921: A study of postal activities**, by **Brian C. Day**. A4, vi + 135 pages, 430g. A4 (2002, reprinted 2018) £20.00 / €24.00 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 18: Postal Arrangements Following the Liberation of Prague in May 1945**, by Robert J. Hill. A4, xviii + 92 pages, 330g. (2005) £16.50 / €20.00 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 19: Bohemia & Moravia: A Collector's Notebook**, by John Hammonds, edited and additional research by Rex Dixon, based on the Ron Hollis Collection. A4, v + 76 pages, 240g. (2009) £9.00 / €11.00 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 20: The Early Postal History of Carpatho-Ukraine, with particular reference to the Usage of the First Postage Stamps of Austria**, by Otto Hornung. A4, vi + 34 pages, 160g. (2007) £10.00 / €12.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 21: Carpatho-Ukraine: Postal History and Stamps 1786–2000**, by Ing. J. Verlag (joint publication with the Vereniging voor Tsjechoslowakije Filatelie). A4, x + 230 pages, 820g. (2007, 2nd enlarged edition 2008). Ask whether in stock before ordering.
- No. 22: Postmarks of the SO 1920 Plebiscite**, by Oldřich Tovačovský et al., translation by Robert Kingsley of four articles that were serialised in *Merkur Revue*. A4, v + 66 pages, 360g. (2010) £15.00 / €18.00 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 23: The 1923 Agriculture and Science Issue (Hospodářství a věda)**, by Mark Wilson. A4, iv + 29 pages, 120g. (2010) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 24: Travelling Post Offices in German-occupied Sudetenland: An anthology**, by Dr Anthony M. Goodbody and Cyril Kidd. A4, vi + 30 pages, 120g. (2010) £7.50 / €9.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 25: Compendium of 1944–1945 Liberation Overprints**, by Karel Holoubek, translation by Robert J. Hill. A4, viii + 314 pages, plus a CD with colour illustrations throughout, 860g. (2012) £17.50 / €21.00 + p&p [UK £3.75; Europe £9.00; ROW £14.00]
- No. 26: Free Czechoslovak Forces in France, 1939–1940: A historical and philatelic study**, by Richard Beith. A4, vi + 66 pages, 240g. Fully illustrated. (2013) £18.00 / €21.50 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 27: The Czechoslovak Independent Armoured Brigade in France and their Return Home, 1944–1945: A historical and philatelic study**, by Richard Beith. A4, vi + 54 pages, 210g. (2014) £18.00 / €21.50 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 28: Railway Mail in Slovakia and Ruthenia**, by Dr Anthony M. Goodbody. A4, vi + 38 pages + map, 170g. (2015) £9.00 / €11.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- No. 29: War Hospitals in Brünn during the Great War**, by Hans van Dooremalen. A4, vi + 131 pages, 510g. (2015) £20.00 / €24.00 + p&p [UK £2.25; Europe £6.00; ROW £8.50]
- No. 30: Czechoslovak Forces in the United Kingdom from 1940: A historical and philatelic study**, by Richard Beith. A4, viii + 160 pages, 570g. (2017) £22.50 / €27.00 + p&p [UK £3.00; Europe £7.50; ROW £11.00]
- No. 31: The Hradčany: A Technical History**, by Johan Sevenhuijsen and Mark Wilson. A4, in two parts, vi + 166 pages (Part 1), iv + 98 pages (Part 2), 960g. (2018) £38.00 / €44.00 + p&p [UK £3.75; Europe £11.00; ROW £16.00]
- Bulletin No. 9: English translation of the text of Monografie No. 13, Czech Postmarks from the Beginnings to 1918**, edited by C. Wackett. A4, iv + 39 pages, 150g. (1977, revised 1985, reprinted 1996) £4.00 / €5.00 + p&p [UK £1.50; Europe £4.00; ROW £5.50]
- Fundamental Philatelic Terminology: A vocabulary in Czech/German/English**, by Vladimír Benašek. A5, i + 15 pages, 30g. (1989, re-mastered with minor corrections 2001) £1.50 / €2.00 + p&p [UK £0.70; Europe £1.80; ROW £2.50]

 To purchase any of these titles please contact the **Publications Officer** – details on inside back cover.

CZECHOUT

Journal of the Czechoslovak Philatelic Society of Great Britain

ISSN 0142-3525

Volume 37/1

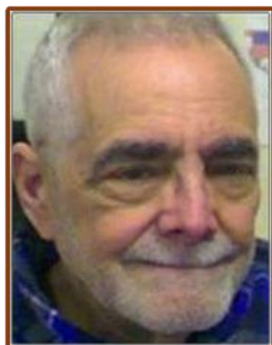
March 2019

Whole Number 174

CONTENTS

Catalogue of CPSGB Monographs	2
Editor's Note by Alan Soble	3
News and Notices	4
Original Research. Monograph 23: The 1923 Agriculture and Science Issue. Corrections to the Description of the 300 Haler Type II and III Subtypes by Dr Mark Wilson	7
Original Research. Hradčany Postal Stationery Cards by Robert Lauer and Johan Sevenhuijsen	10
New Issues. Česká republika and Slovenská republika by Lindy Bosworth	26
Abstracts of Publications by Colin W Spong	29
On Demand Publications List	30
Officers and Committee	31

Editor's Note



For a number of years, and until very recently, Dr Mark Wilson has been doing *Czechout's* admirable and superb design and layout. I always enjoyed gazing on and reading his issues of the journal (whether downloaded, online or printed), continually amazed by both their content and their beauty. In the shadow of that impressive mountain of achievement surfaces Issue #174, crawling towards Leeds to be born.

During my 45-year professional academic career I had countless opportunities to engage in – without attaining expertise – composing, formatting, editing, copyediting, proofreading and related tasks, sometimes tedious, sometimes thankless, but also occasionally fulfilling. Most of the labour dealt with linguistic items (words, commas and such), only infrequently with images (usually family). I anticipate that much of my joy in editing *Czechout* will come from reproducing the details of fascinating stamps and provocative specimens of postal history. It has already begun with Adolf Born's 'Columbus' (p. 27) and Patrik Lexmann's postal card on the front cover.

I am indebted, and express gratitude, to the members of *CPSGB* who have encouraged my participation in the Society, especially, at the start, Mark Wilson, Roger Morrell, Yvonne Wheatley and Rex Dixon, who have served willingly and selflessly as supportive mentors. For each of us, the final result, hardcopy or digital, is the reward.

NB: Words in blue are links. The [☐](#) at the bottom of a page is a link which jumps to this page, 'Contents'.

© *CPSGB* 2019. Reproduction of contents forbidden without consent of the Editor and the Author. Founded 1953. Published quarterly. Free to members. Membership enquiries to Membership Secretary. On-line membership: UK £10 per year. Overseas £7, €10 or US\$11.

Regular membership: UK £20 per year, Europe and rest of the world surface mail: £26, €31 or US\$36. Air mail to the rest of the world excluding Australasia: £30 or US\$42; Australasia £32 or US\$44.

Single issue price: £3.50 + postage from Publications Officer.

Advertisers: Contact Advertising Manager for details.

Authors, contributors: Contact Editor (articles, reviews, queries, news).

Society Website: www.cpsgb.org.uk

Journal Index: www.czechout.org

Opinions expressed in the articles are the sole responsibility of the author(s) and are not necessarily endorsed by the Society.

Czechout is printed by Leodis Print Ltd, 07791 530962, info@leedsprint.com


News and Notices

New Members


The Society extends a warm welcome to our new members: Norman Elston, Warminster; John Roberts, Ellesmere Port; Victor Wasilov, Alpharetta, Georgia, USA; Pavol Lazar, Bratislava, Slovakia; Peter Gargett, Leeds; and Toni Lumsden, Castlemaine, Australia; and to returning members Neil Power, Liverpool; and Geoff McAuley, Dublin, Ireland.

Congratulations to Our Members

Marcus Sherwood-Jenkins has been made a Fellow of the Royal Philatelic Society London.

-  Awards at the *World Stamp Exhibition*, Bangkok, Thailand, 28 November–3 December 2018:
- Peter Chadwick** Gold, ‘Postal Routes, Post Offices and Postmarks of Scotland 1660–1770’
Gold, ‘Handstruck Prepaid Marks of the Uniform Penny Post of Great Britain 1840–1853’
- Lóvei György** Gold, ‘Chapters of the Czechoslovakian Air-Mail Service up to 1939 – Hungarian Connection’
- Wim Tukker** Vermeil, ‘Civil Censorship of Australia 1939–45’

-  Award at the *World Stamp Championship*, Jerusalem, Israel, 27–31 May 2018:
- Gerhard Hanacek** Vermeil, ‘Ghetto Theresienstadt 1941–1945’

-  Awards at the *Italia International Philatelic Exhibition*, Verona, Italy, 23–25 November 2018:
- Helmut Kobelbauer** Large Gold, for a book celebrating the 100th Anniversary of the Chainbreakers – The First Slovenian Postal Stamps (with co-authors Igor Pirc and Bojan Kranjc).

The Italia Exhibition was stated to be an international exhibition of philatelic literature but it has been reallocated as a National Exhibition. This means that, although the marks remained the same, the medal received by *CPSGB* for *Monograph 31* by **Johan Sevenhuijsen** and **Mark Wilson** is now a Large Gold, and *CPSGB* was awarded a Large Vermeil for *Monograph 30* by **Richard Beith**.

Chairman’s Display, 23 March 2019

Our recently elected chairman, **Hans van Dooremalen**, will display his collection ‘Postal History of Brünn (Brno) up to 1875’, which was recently awarded a Large Gold at PRAGA 2018. This meeting will probably be the last time that this collection will be on display in the UK, an opportunity not to be missed.

The display, to be held at the Czech & Slovak National Club, 74 West End Lane, London, NW6 2LX (West Hampstead tube station), will commence at 2.00 p.m. and finish at 4.00 p.m. There is an opportunity to have lunch – original Czech dishes at affordable prices – on the premises at about 1.00 p.m.

Joint Societies Meeting, York, 19 January 2019

The Austrian Philatelic Society held a meeting at York Stamp Fair to which *CPSGB* members were invited. Of the nineteen people in attendance seven were members of *CPSGB*, five of whom contributed displays.

- | | |
|---------------------------------|--|
| John Colton | Stamp issues for Bosnia-Herzegovina military post and the occupations of Italy and Romania |
| Nick Coverdale | The life and times of Walter Stein |
| Peter Cybaniak (<i>guest</i>) | Showed photographs of the arrangements made at Lychakivskiy Cemetery in Lviv, Ukraine, for our late member Roman Dubyniak |
| Keith Brandon | Seven curiosities, including a postcard of a scene with people getting off a train in Bosnia. One lady in the crowd has had her face changed to that of a dog! |
| Alan Berrisford | TPOs on the Eastern Front and the Austrian occupation of Russian Poland |
| Yvonne Wheatley | Postage dues before and after independence of Czechoslovakia |

Yvonne Wheatley

ROMAN DUBYNIAK 1928–2018

CPSGB member Roman Dubyniak died 19 September 2018 at age 90. His funeral was held at the Cathedral of St. Yuriy in Lemberg (Lviv) in Western Ukraine, his home town. He was laid to rest at the Lychakivskiy Cemetery alongside the war heroes of Ukraine.

Roman was a member of many philatelic societies. He was always willing to show his Ukrainian material at our Joint Meetings in Bradford. With his friend Peter Cybaniak, Roman wrote over twenty-five books on Ukrainian philately. *CPSGB* has in its library three books on the Czechoslovak Army in Ukraine 1914–1920, which Roman kindly donated. (See outside [back cover](#).) To become acquainted with some of his philatelic studies, consult these *Czechout* issues: [1/2016](#), p. 9; [3/2000](#), p. 4; [3/2001](#), p. 20; [3/2004](#), p. 7; [3/2007](#), p. 8.

Yvonne Wheatley



Three in the front, left to right: Roman Dubyniak (age 57), Yaroslav Stetsko and Peter Cybaniak. Stamp exhibition in 1985 at a Ukrainian centre in London (49 Linden Gardens). The photograph is by Olenka Cybaniak.

Peter Cybaniak, Roman's collaborator, is willing to help with Ukrainian philatelic queries. Tel: 07758714331 or write to him at 16 Bexley Avenue, Leeds, LS8 5LU, West Yorkshire, UK.

BRIAN DAY 5.3.1929–2.10.2018

Brian was the sixth Chairman of this society (1987–1990) and served on the committee until 2012. Brian published, in 1997, a [monograph](#) on *The Sokols in Philately, Commemorative Postmarks & Postcards* and in 2002 *Czechoslovak Field Post 1918–1921: A Study of Postal Activities*. When our Chairman Alec Page died suddenly, Pat and I were very grateful to Brian when both he and Rex Dixon came to our aid in 1997 to continue with completing a monograph Alec and Vladimír Králiček were writing.

Brian was born in Bexleyheath and evacuated during the war to Folkestone and then Welling. He left school at 14 and began as a clerk and tea boy (as many of us did in those days) with Singer & Friedlander Merchant Bankers, spending 29 years there, rising to senior management. During National Service he was in the Royal Navy serving on HMS *Jutland* and *Cambrian*. Brian met Betty at a local youth club in 1945 and eventually married in 1948. He returned to the financial world after National Service, first with Keyser Ullman, Charterhouse Japhet then finally at Henderson Investors where he retired at 60 as a Director of one of Henderson's subsidiaries.

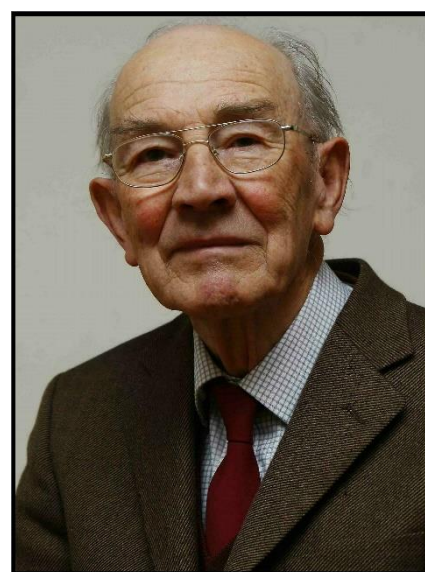


Photo courtesy of Bob McLeod

Brian and Betty were great campers with their three children, visiting Europe, and both he and Betty were great golfers, as well as enjoying tandem cycling, and trad jazz and ballroom dancing. He also played both football and cricket. He became a very keen philatelist, with main interest in Czechoslovak stamps and postcards. Brian made several visits to Czech exhibitions and made many friends in that country. I believe he

also had a GB collection as well; Brian gave many displays to UK societies and took full part in displays and competitions at the *CPSGB*. We last saw him during the Society weekend in June 2013 at Worthing (see [3/2013](#), p. 7) when he gave a display on Alfons Mucha. Following failing health, about two years ago, he was kept in touch with visits from Lindy and Tony Bosworth.

I thank Brian's daughter Ann Day for her contribution to this obituary.

Colin Spong

Letter

Roger and Rex,

I would like to thank you both for the thoughtful notice about Louisa in *Czechout* [#173]. I appreciate the minute's silence to remember both her and Brian Day. Louisa was always in awe of Brian, so I think that a joint silence would have pleased her. I was pleased so many of the friends that Louisa made through my philatelic links also came to her service. A number of Louisa's other friends commented how interesting the philatelic people were – but you and I know that already.

Regards,

Peter Williams

CPSGB Summer Meeting at Hathern – 22 June

The Summer meeting this year will take place on 22 June at Hathern, Loughborough. The day will start with a 12.30 p.m. lunch at 2 Penfold Close and then on to the Village Hall for displays and discussions at 2.00.

Those intending to participate, please provide Garth Taylor (see below) with this information by the end of May: (1) Name, (2) Address, (3) Email, (4) Telephone, (5) Number of attendees, (6) Displays and (7) Dietary requirements. Directions, parking instructions and local hotels will be transmitted to attendees.

Garth Taylor, 2 Penfold Close, Hathern, Loughborough LE12 5LS. Telephone: 01509 843575.
Email: garth.tayindcons@btinternet.com.

Library Additions

1. *Die Internationalen Antwortscheine der Tschechoslowakei* (2. Ausflüge). Prof Dr Paul-August Koch (1983).
2. 'Origins and Notes' for Monograph 30: *Czechoslovak Forces in the United Kingdom from 1940*. Richard Beith **FRPSL**. Donated by the Author.

Lindy Bosworth



New Book on the Klein Theft

During the National Exhibition in Gouda, Netherlands, Bram Klein will be giving a presentation about his new book, written in Dutch, *De gestolen zegel* (The Stolen Stamp). The exhibition, which will take place 17–20 April 2019, is being held at the Sport halls de Mammoet, Calslaan 101, 2804 RT Gouda. The stamp in question ('gestolen') is the extremely rare 4 K granite-paper 'Pošta Československá' issued in 1919 (*SG* 87aa). The book argues that the stamp was stolen from the exhibit of the author's father, *CPSGB* member Johan (Hans) L. Klein ([3/1998](#), p. 58), at the International Exhibition in Tokyo in 1991. See the *Czechout* article 'Stolen Rarities', *Czechout* [3/2011](#) (p. 55), and a much earlier, original report, in the [1/1992](#) issue (p. 5). A more detailed account is provided in *The Czechoslovak Specialist* volume 80, No. 1 (Winter 2018), pp. 8–15 and volume 80, No. 2 (Spring 2018), pp. 15–19. The alleged perpetrator is now deceased.

Yvonne Wheatley

London 2020 International Exhibition

The Society has reserved a table on Wednesday 6 May at the [London 2020](#) International Exhibition, 2–9 May. Volunteers to run the table are welcome. A room has been booked from 10.00–11.50 a.m. on the final day, Saturday 9 May 2020. We hope to meet many members there. Details will appear in a later issue of *Czechout*.

Monograph 23: The 1923 Agriculture and Science Issue.
Corrections to the Description of the 300 Haler
Type II and III Subtypes
by Dr Mark Wilson FRPSL

When new information comes to hand one must revise one's previous assertions. With respect to *Monograph 23* (the cover is [here](#)) I have received new information from Jindřich Látal, the foremost expert researcher of the 'Science and Agriculture' issue of 1923. Specifically, the sequence of 300 haler subtypes described on pages 28–29 in *Monograph 23* are faulty. I presented a correction to the page 29 misinformation in *Czechout* (3/2013, p. 12), and repeat, albeit in a briefer form, that information here.

Type II Subtypes

The first order of business is to correct the sequence of Type II subtypes as it appears in *Monograph 23* near the top of page 28. There the order is shown as:

Subtype IIa	Ordinary Type II	Subtype IIb	Subtype IIc	Subtype IId
-------------	---------------------	-------------	-------------	-------------

Incorrect ordering of subtypes as it appears in *Monograph 23*.

Their order should be revised as is shown below:

Subtype IIa	Subtype IId	Subtype IIb	Subtype IIc	Ordinary Type II
-------------	-------------	-------------	-------------	---------------------

Correct ordering according to Jindřich Látal.

The descriptions of Types IIa and IIb remain the same. Subtype IIc has a coloured spot in the white part of the figure's rightmost boot (as reported in *Monograph 23*). There is also a white spot on the upper curve of the 'S' in 'ČES' (not reported earlier).



Additional Subtype IIc details.

Subtype IId, again as reported in *Monograph 23*, has an enlarged projection in the 'P' of 'POŠTA' which makes the letter look like an 'R'. Additionally, and not reported earlier, there is a white line through the semi-circular decoration between the two feet, and a white spot in the lower curve of the digit '3' in the denomination tablet. (See illustrations, top of next page.)



Additional Subtype IId details.

Type III Subtypes

A correction to page 29 of *Monograph 23* was published on page 12 of the March 2013 issue of *Czechout*. The *Monograph 23* sequence of subtypes was shown as:

		Subtype IIIa		
				Subtype IIIb

Incorrect ordering of subtypes as it appears in *Monograph 23*.
Blank cells represent ordinary stamps.

This should be revised to:

Subtype IIIc		Subtype IIIa	Subtype IIId	Subtype IIIb
		Subtype IIIe		

Corrected ordering according to Jindřich Látal.
Blank cells represent ordinary stamps.

In addition to three new subtypes, the descriptions of the two original subtypes were enhanced.

Subtype IIIa: Coloured splotch between shading lines on the sheaf above the hand (image on the right, below). On the upper part of the sleeve (left image, below) the leftmost shading line is connected to the sleeve's edge (similar to IIIb).



Additional Subtype IIIa detail.

Subtype IIIb: Coloured splotch on the sword's hilt. The sleeve's shading line is connected similar to IIIa.



Additional Subtype IIIb detail.

Subtype IIIc: The space between the first two shading lines descending from the collar is filled with colour.



Additional Subtype IIIc detail.

Subtype IIId: There is a coloured splotch on the left (the figure's right) shoulder.

Subtype IIIe: There is a coloured spot on the figure's left calf (between the left thigh and the right shoe).



Additional Subtype IIId detail.

Additional Subtype IIIe detail.

Hradčany Postal Stationery Cards

by **Robert Lauer** and **Johan Sevenhuijsen**

The Hradčany design used for the first Czechoslovak stamps was also used for the first postal stationery issued after the provisional issue of overprinted Austrian postal stationery cards. While there exists a veritable mountain of English-language literature about the stamps, there has been very little published in English on the Hradčany postal stationery. This dearth of accessible information became painfully apparent as we set about the task of sorting out what we had in our own accumulations of Hradčany postal stationery. The section on postal stationery in Volume 1 of the *Monografie*, translated by Mark Wilson, provides a useful introduction, but some of the variations listed in this section left us scratching our collective heads. Using the interactive indexes for *Czechout* and *The Czechoslovak Specialist* from the Society for Czechoslovak Philately in the United States, we could only find a single article on the 20 *h* postal stationery cards in *The Czechoslovak Specialist* from 1992. Even the Pofis cataloguing of this postal stationery, which is by far and away the most detailed, leaves a little bit to be desired. The origin of the dies for the Hradčany postal stationery cards also does not seem to be particularly well understood. Volume 1 of the *Monografie* at page 96 states that: “Near the end of their printing, some of the printing plates for the First Design 10 *h*, the 15 *h* and the Fifth Design 20 *h* were cut into individual printing blocks, they were used to print postal stationery”. With the exception of one of the plates used to print the 15 *h* postal stationery cards, this was not the case.

This stationery and the imprinted stamp on it (or indicium, as it is properly called) is definitely worthy of more attention; it presents a whole separate and intriguing area of collecting. In this article, we limit ourselves to discussing the postal stationery cards (hereafter referred to as postcards) and the postal stationery lettercard issued with a Hradčany indicium. We will attempt to correct what we see as errors in the existing English-language sources, and the Pofis catalogue, and provide some elaboration of the differences between and the origin of the dies for these items of postal stationery, as well as the major variations within each item. Throughout, we will refer to the numbering scheme in the Pofis catalogue.

Postcards of three different denominations (10, 15 and 20 *haler*) were issued, reflecting the tariffs for postcards in the first three tariff periods (see table below). Along with the regular postcards, double postcards (with paid-reply) were also issued, as well as bilingual postcards with Czech and French texts, meant for international use. All in all, Pofis lists 23 different cards, issued between February 1919 and May 1920. All these will be discussed below.

Postcard Rates for Czechoslovakia 1918–1921

Effective from:	28 October 1918 ¹	15 May 1919 ¹	15 March 1920	1 August 1920
Domestic	10 <i>h</i>	15 <i>h</i>	20 <i>h</i>	40 <i>h</i>
International	10 <i>h</i>	20 <i>h</i>	20 <i>h</i>	50 <i>h</i>

1. In the first and second tariff periods, mail for Germany and the countries of the former Austro-Hungarian Empire (Austria, Hungary, Yugoslavia, Poland and West Ukraine) was handled at the domestic rate; from 15 March 1920, mail to these countries fell under international rates.

First Regular Issue – 10 *h* Cards with the ‘ČSR’ Monogram

In the first tariff period (up to 14 May 1919), the tariff for both domestic and international postcards was 10 *haler*. The indicium on these cards is the 10 *h* of the Hradčany Design I (Captioned) and the cards have a ČSR monogram over the vertical line in the middle of the card. Cards for international use have French/Czech text. The cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV7	10 h rose-red	Domestic	6 February 1919
CDV7A	10 h rose-red	Domestic, perforated; sold in strips of attached cards, separated by perforations, for use in typewriters (see Figure 4)	6 February 1919
CDV8	10 h rose-red	International card with Czech and French text	6 February 1919
CDV9	10 h rose-red + 10 h rose-red	International, double card with paid-reply (no domestic version of a double card was issued so many of these double cards were used as domestic)	6 February 1919

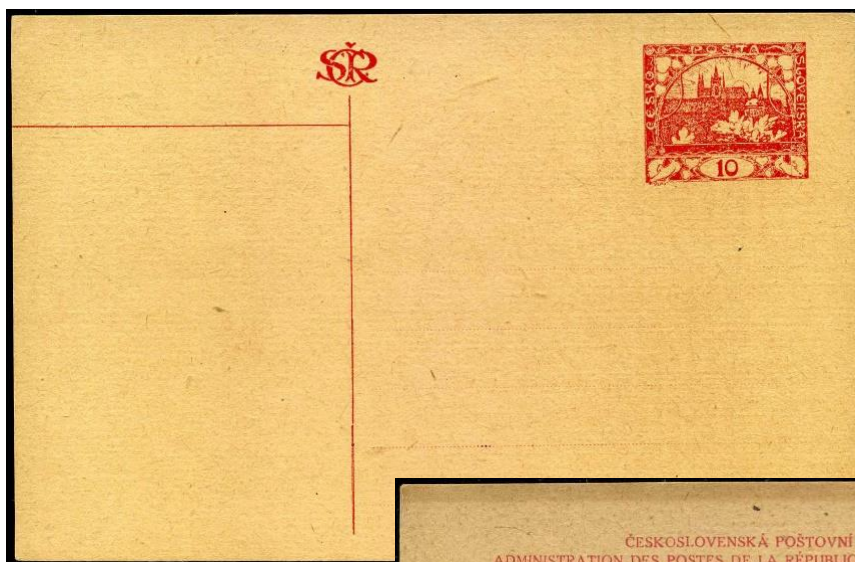


Figure 1 (left): CDV7 – 10 h card with ČSR monogram for domestic use.



Figure 2 (right): CDV8 – 10 h card with ČSR monogram for international use.

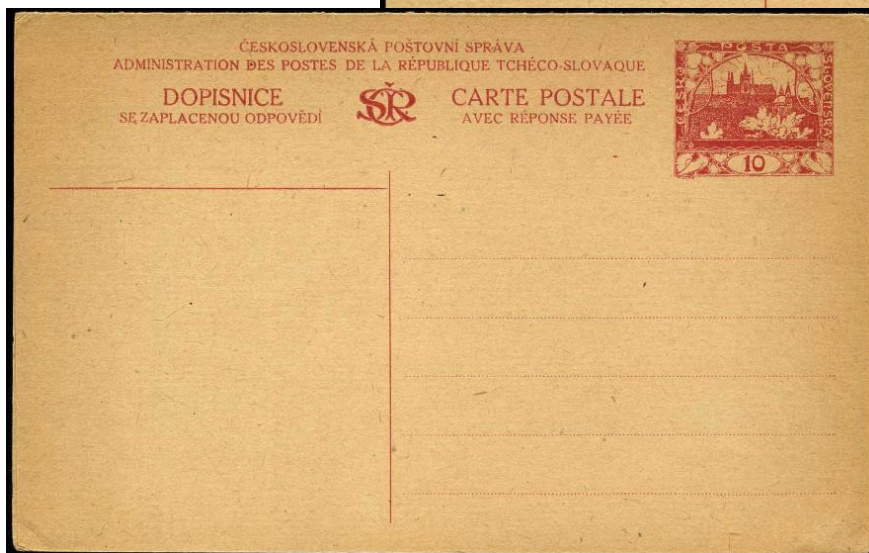


Figure 3 (left): CDV9 – 10 h + 10 h double paid-reply card with ČSR monogram for international use.



Figure 4: CDV7A – 10 h card with ČSR monogram for domestic use, perforated for use in typewriters.

The earliest date of use we have found for one of the domestic 10 h cards (CDV7) is 22 February 1919; the others are scarce in postally used condition.

The indicia found on these cards give a clear insight into the production process. There is a large variety of differences in the details of these imprinted stamps, as is the case with the stamps of the same design. In fact, the ‘negative flaws’, which are shared by stamps from the same positions for different plates, can be found on the postcards too. This proves that the indicia for these cards were produced from two plates produced from the same negative as the four plates used to print the stamps. Krampl and Nikl (see ‘Literature’) called these Plates V and VI and described many specific characteristics for the various positions. Etched plates were made using the same technique as for stamp plates and those were then cut up into separate dies to be used for printing postcards (and also other postal stationery with the same denomination). This means these postcards can be ‘plated’, just as the normal stamps can be. Figure 5 illustrates stamps from Position 1 from Plates III and IV and indicia from cards printed with dies from Position 1 of Plates V and VI. All four images have the same “crossbar through the 3rd tower” and “gap in the frame-line below the 1st branch of the bush”.



Figure 5: Stamps printed from Position 1 on Plates III and IV and indicia from cards printed with dies from Position 1 of Plates V and VI.

These cards are not only slightly different in the details of the indicia, but also in the position of the monogram in relation to the line below it and by breaks in the lines. Closer study reveals that, in some cases, the same die was used in different types of stationery, which means the printing plates

for the stationery were made up of separate units (indicium, monogram, lines), which could be assembled and disassembled as needed. The *Monografie* states that these cards were printed in sheets of 32 (4 across and 8 down) or 16 for the double cards (4 across and 4 down). This is supported by a *Makulatur* pane that we have seen. Several different printing plates must have been assembled for the regular postcards (for different printing runs at different times) as the number of different indicia found is much greater than 32; separate plates must have been made for the international and double cards. The same dies were also used for various other types of postal stationery, such as parcel cards, money order cards and telegraph forms. As with the Hradčany stamps, the printing of this issue of postcards was done by the Czech Graphics Union in Prague.

Second Regular Issue: 10 h Cards without the ČSR Monogram

A second, similar set of postcards, also with a 10 h denomination, was issued a few months later. At first glance the difference is clear in that the color of printing is different (more lilac-red) and the monogram is missing. An associated lettercard was also issued. These cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV10	10 h lilac-red	Domestic	April 1919
CDV11	10 h lilac-red + 10 h lilac-red	Domestic double card with paid-reply (cards bear no indication of being part of a double card)	April 1919
CDV12	10 h lilac-red	International card with Czech and French text	April 1919
CDV13	10 h lilac-red + 10 h lilac-red	International, double card with paid-reply with Czech and French text, also indicating 'with paid response' and 'response' in text on the cards	April 1919
CZL1	20 h blue-green	Domestic lettercard	February 1919

The earliest date of use we have found for one of the 10 h domestic cards (CDV10) is 17 April 1919; the others are scarce in postally used condition; for the lettercard, the earliest one we have found is used 27 March 1919.

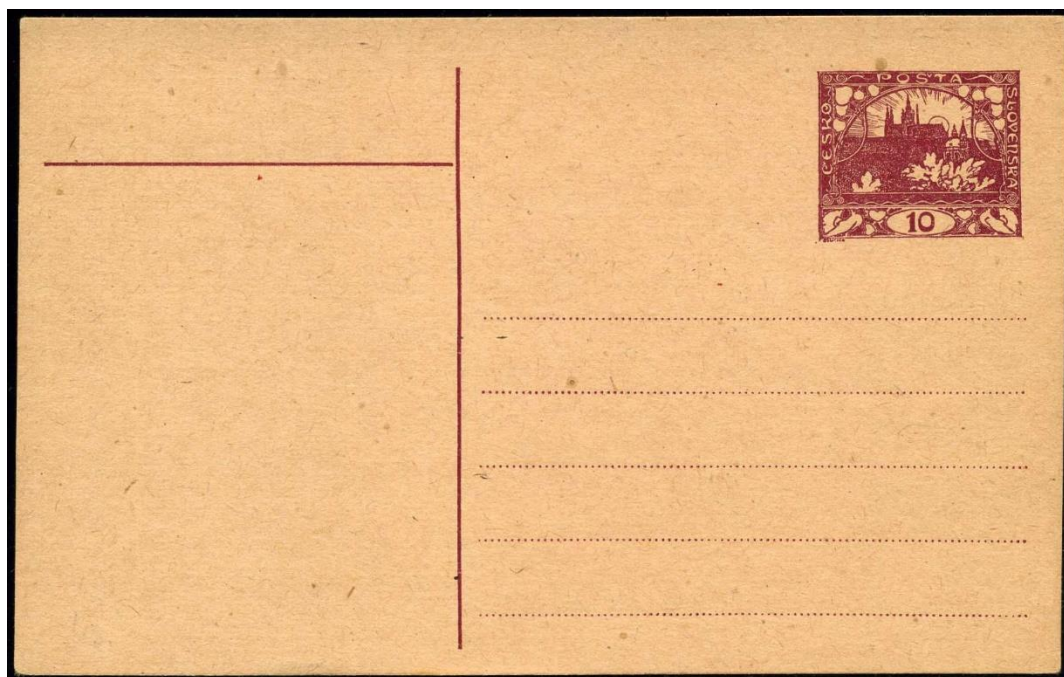


Figure 6: CDV10 – 10 h card without the ČSR monogram for domestic use.

Figure 7 (right): CDV12 – 10 h card without the ČSR monogram for international use.

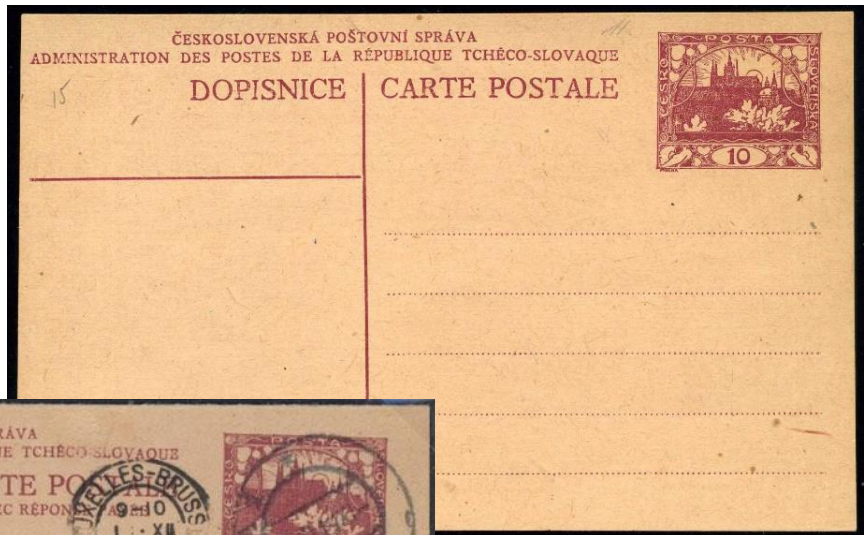


Figure 8 (left): CDV13 I – the first part of the 10 h + 10 h double paid-reply card without ČSR monogram for international use.

Figure 9 (right): CDV13 II – 10 h reply card from the 10 h + 10 h double paid-reply card without ČSR monogram for international use.

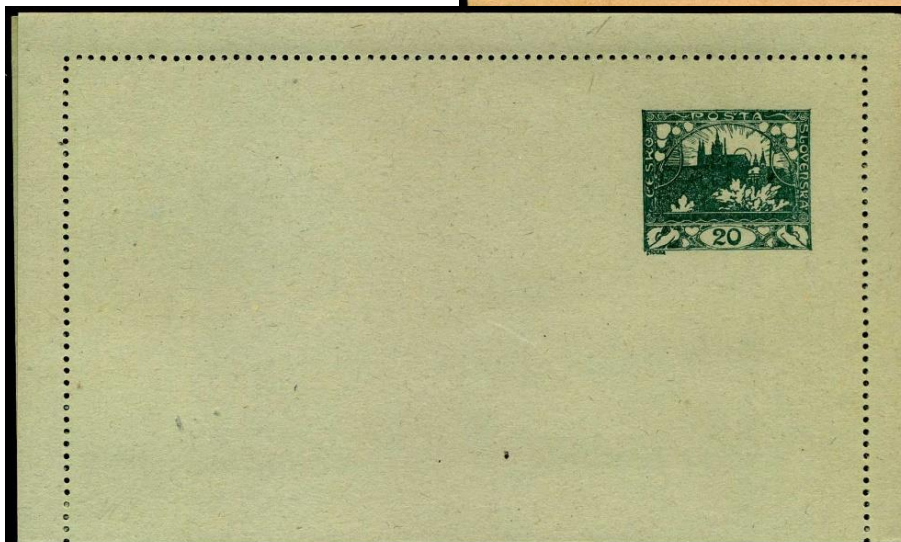


Figure 10 (left): CZL1 – 20 h lettercard.

In addition to the different colour, the indicium on these cards is not the same as that used in the First Regular Issue; the most easily identified difference is the placement of the *háček* between ‘S’ and ‘T’ in ‘POŠTA’ (see Figure 12, below).



Figure 11: Indicia from the 10 h cards with and without the ČSR monogram and from the 20 h lettercard.



Figure 12: The placement of the *háček* in ‘POŠTA’ in the 10 h cards from the First and Second Regular Issues.

Unlike the 10 h cards with the ČSR monogram, the printing of this issue took place in the State Printing Works in Vienna. The dies are in the Prague Postal Museum. These dies are much more uniform in detail and were most likely produced differently, not from a negative, but probably reproduced from one original cast. As an aside, this same type of indicium was also used to print parcel cards CPP1, CPP11 and CDP1.



Figure 13: Dies from the 10h card from the Second Regular Issue and the 20h lettercard.

These postcards were only issued in April 1919 and the first tariff period ended on 14 May, so use of these cards without additional franking is quite scarce. All post offices were ordered to affix extra stamps to all postcards still in stock to comply with the new tariffs; postcards could be sold only at these new rates. This also affected stocks of the first issue (with Monogram), which are also mostly found used with additional franking in the second tariff period. (*Vestník ministerstva pošt a telegrafů* #17 [1919].)

Special Issue: The Hutchinson Cards

In July 1919, a special set of three 20 h postcards was issued, the so-called 'Hutchinson cards'. These were made specially for Czechoslovak citizens to contact relations in the USA in order to receive aid under the provisions of the Act of Congress of 24 February 1919 establishing the American Relief Administration to provide post-war support to Europe. The cards have relevant text and show a small size ČSR monogram. The indicium on the card has a value of 20 haler, the rate for international postcards in the second tariff period. These cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Texts	Date of issue listed
CDV16A	20 h red	Czech and English	July 1919
CDV16B	20 h red	Slovak and English	July 1919
CDV16C	20 h red	Czech, English and German	July 1919

These cards (at least A and C) can be rather easily found in mint condition; used for their intended purpose, they are very rare, probably because recipients in the USA had to turn in their cards to the bank if they remitted money to Czechoslovakia through this programme. Some of these cards have been seen used for regular international correspondence.

Figure 14 (right):
CDV16A – 20 h
Hutchinson card
with Czech and
English inscriptions.

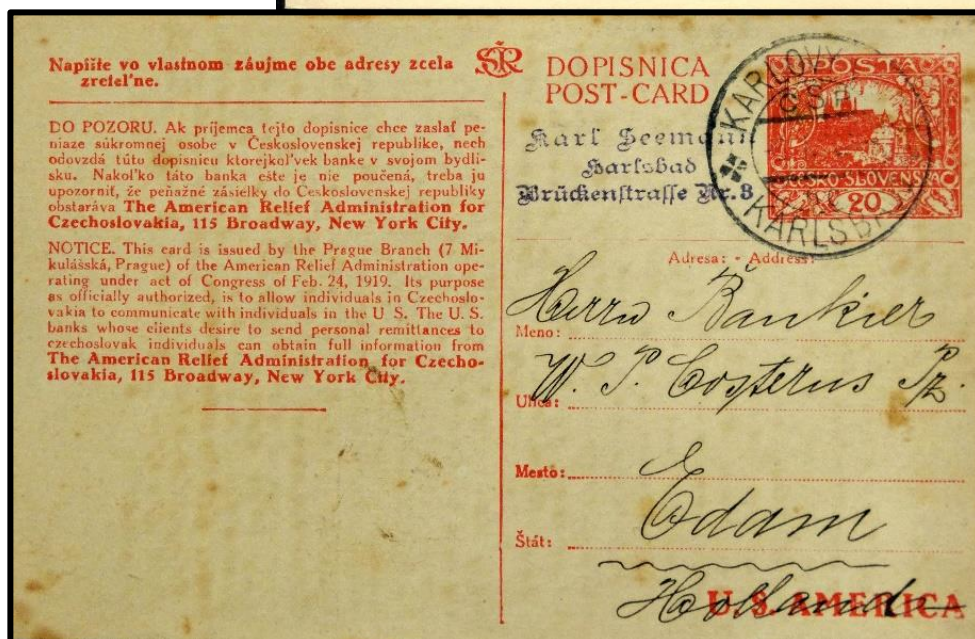
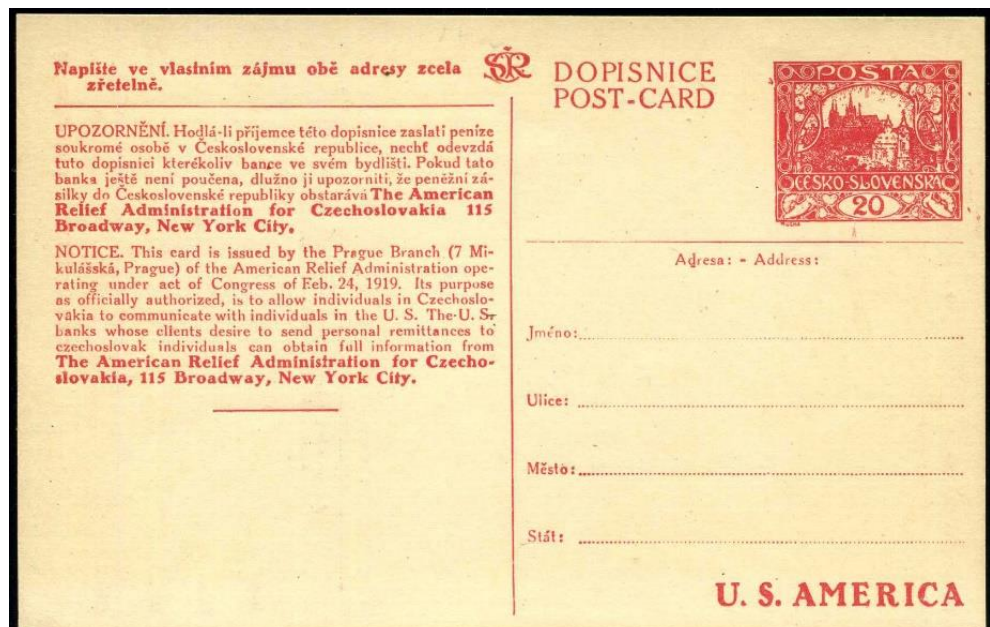


Figure 15 (left):
CDV16B – 20 h
Hutchinson card
with Slovak and
English
inscriptions, sent
to Edam in The
Netherlands.

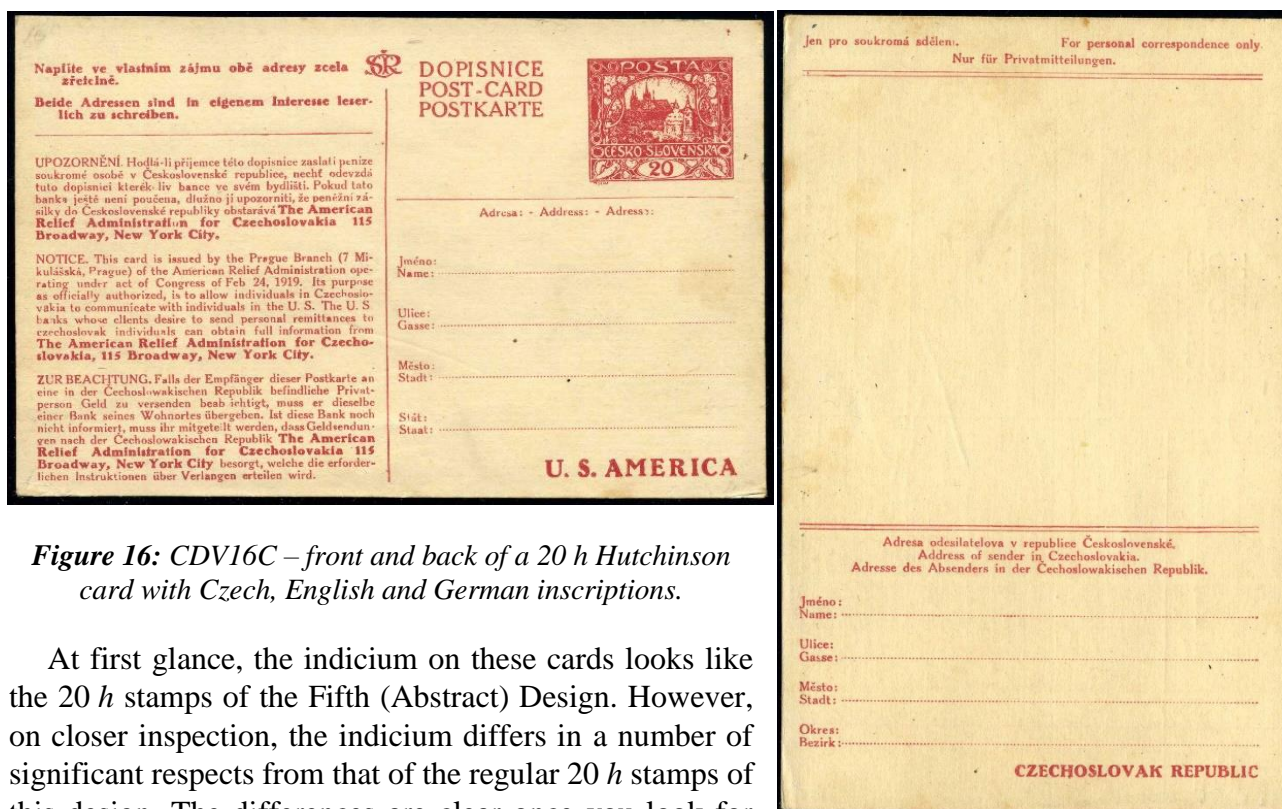


Figure 16: CDV16C – front and back of a 20 h Hutchinson card with Czech, English and German inscriptions.

At first glance, the indicium on these cards looks like the 20 h stamps of the Fifth (Abstract) Design. However, on closer inspection, the indicium differs in a number of significant respects from that of the regular 20 h stamps of this design. The differences are clear once you look for them, but harder to describe. The size is marginally larger, 27×23 mm vs. 26.5×22 mm for the regular stamps. While the 4th spirals are both Type II (closed), the flaw (the incomplete white line) at the top of the right side of the right dove’s tail in the Fifth Design is clearly absent. The most noticeable difference in the design is the shading in the right dove, which is blotchy in this design. The numerals are closer together and the shape of the letters in ‘ČESKO-SLOVENSKÁ’ is also slightly different. The variations in the details of the indicium in this design indicate that here again a plate was cut up, but that this plate must have been made from a different negative from that used for the 20 h stamps.



Figure 17: Indicium from the 20 h Hutchinson card vs. the regular 20 h Design V postage stamp.

The *Monografie* refers to the design for the indicium for these cards as the “Third Modification of the Second Mucha Draft”, shown in Figures 118 and 118a (page 85) in Volume 1. This was in fact a stage in the design process which ultimately led to the Fifth (Abstract) Design stamps.

There is a reference on page 248 of the *Monografie* that confirms this link to the Hutchinson Cards:

Postcards with Czech/English text, Slovak/English text, as well as Czech/English/German text used for a specific purpose (remittances from the USA), were issued in 1919 on the initiative of Lincoln Hutchinson, the head of the United States Mission in Prague (fig. 269). These are especially interesting as the dies used for them had the design of the third modification of the second draft (with its bold description and design); it has not otherwise been used.

The last statement in this paragraph from the *Monografie* is not quite correct, as we will demonstrate later in this article.

In their article ‘Correspondence Cards – The 20h Hradčany Type V’ in the September/October 1992 issue of *The Czechoslovak Specialist*, Tomáš Morovics and Jaroslav Cernohlavek designate the indicium based on this “Third Modification of the Second Mucha draft” as ‘Type Vb’ to distinguish it from the variation of the Fifth Design used for the 30 h, which is commonly referred to as ‘Va’, and the regularly issued postage stamps of the Fifth (Abstract) Design. We will adopt this numbering scheme, but will refer to this design as ‘Design Vb’. However, this Design Vb indicium actually precedes the regular Design V image for the 20 h postage stamps in the design process. This fits with the issuance of the stamps of this design, as these cards were issued in July 1919, which more or less coincides with the earliest issue of stamps of this design (the 5 h, 15 h, 25 h, 75 h and 120 h denominations). The 20 h stamps of this design were issued much later, in January 1920.



Figure 18: Marginal block of a proof print of the 20h Design Vb.

Above is a marginal block of a proof print of the 20 h value in the design used on these cards, which also demonstrate at least one complete plate was made in this design. It is a speculative theory, but it might be that this plate, with the denomination 20 haler, was produced somewhere around May 1919 to judge the suitability of the design for the new stamps to be issued. Some further adaptation of the design was then undertaken, leading to the definitive Fifth (Abstract) Design for the stamps (issued from June 1919 onwards). When in June or July 1919 the need came up for 20 haler indicium for the special postcard issue, utilizing this existing plate was a very easy way to produce them.

Third Regular Issue: 15 h Cards with the ČSR Monogram

From 15 May 1919 the domestic tariff for postcards was raised to 15 *haler*. Cards bearing an indicium for this new tariff were issued only about 5 months later using the Fifth (Abstract) Design. These cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV14 I	15 h orange-red	Domestic	1 October 1919
CDV14 II	15 h orange-red	Domestic	1 October 1919
CDV15 I	15 h orange-red + 15 h orange-red	Domestic double card with paid-reply (cards bear numbers I. and II.)	1 October 1919
CDV15 II	15 h orange-red + 15 h orange-red	Domestic double card with paid-reply (cards bear numbers I. and II.)	1 October 1919

Actual use of these cards appears to be substantially later. The earliest date of use we have found for CDV14 is 26 November 1919 and for CDV15 it is 14 January 1920, the remaining 10 *h* cards being uprated with 5 *h* stamps and sold to the public first as per the above-referenced postal regulation.

Figure 19 (right): CDV14 – 15 h card with ČSR monogram for domestic use.

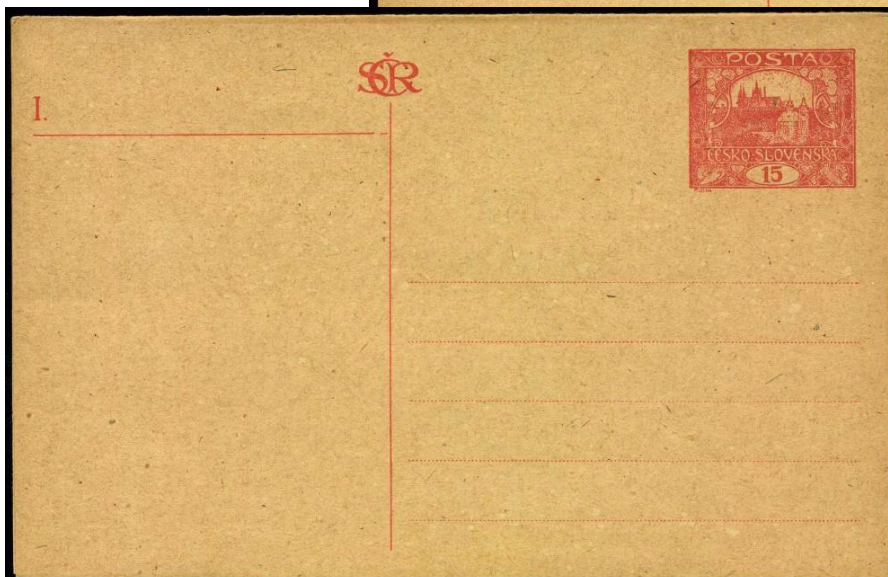
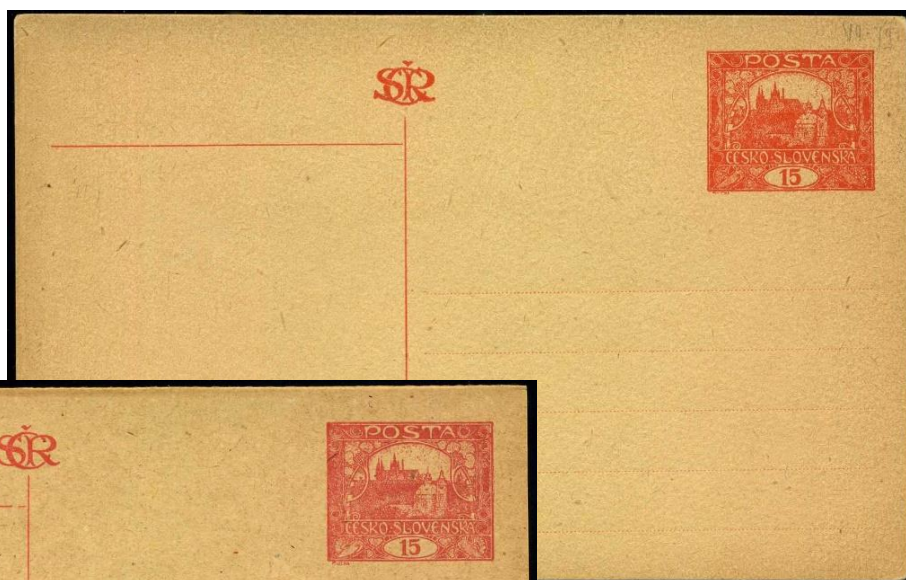


Figure 20 (left): CDV15 – 15 h + 15 h double paid-reply card with ČSR monogram for domestic use.

As indicated in the listings in the Pofis catalogue, indicia on these cards can have either a Type I (Open) Spiral or a Type II (Closed) Spiral; the difference in the 4th spirals on these two dies is illustrated in Figure 21. The dies for the indicia of these cards come from the seventh and eighth plates for the 15 *h* Design V stamps that were made from the same negative as the plates used to print the 15 *h* postage stamps and that were cut up to print these postal stationery cards. Plate VII was briefly used to print stamps before it was cut up for use in stationery. A complete pane of stamps from this plate has survived and all positions have been described. This makes it possible to ‘plate’ postcards from this issue in that one can determine the exact position on the original Plate VII from

which the indicium of a card is derived. However, these cards also have indicia that come from a different plate, Plate VIII, for which no further information is available. Two positions in Plate VII and all 16 known positions from Plate VIII have the Type I (Open) Spirals, with the balance (all from plate VII) having Type II (Closed) Spirals. Hence the existence of both types of spirals on these cards, though cards with Type I (Open) Spiral indicium are much rarer than those with a Type II (Closed) Spiral.



Figure 21: The two types of 4th spiral on the 15 h cards: Type I (Open) on the left and Type II (Closed) on the right.

These cards have another interesting variation; they can be found with two different types of monogram, which we will refer to as Type A and Type B to distinguish them from the spiral types.



Figure 22: The two types of monograms on the 15 h cards: Type A Monogram on the left and Type B Monogram on the right.

Type A: the serif on the top of the ‘C’ cuts through the top loop of the ‘R’ and the *háček* is more over the middle of the vertical of the ‘R’. Small space under the R and the left leg of the vertical stroke of the ‘R’ is straight. **Type B:** there is no serif on the top of the ‘C’ and the *háček* is more over the left of the vertical of the ‘R’. Larger space under the R and the left leg of the vertical stroke of the ‘R’ is curved.

In the Postcards section of the Survey of Postal Stationery in the *Monografie* (p. 258), there are two variations of the 15 h cards listed which appear to refer to characteristics of the monogram: “I. Leg of letter R crosses over (Type II spiral)” and “II. Curved leg on the letter R (both spiral types)”. While these descriptions are not particularly helpful in identifying the two types of the monogram, the description of the second variation does describe a feature of the Type B Monogram, so, we are confident that these two variations are indeed references to these two types of the monogram.

The Type A Monograms are found in all the 10 *haler* cards (CDV7–9); the Type B Monograms appear for the first time in CDV14 and CDV15. In all probability, the first batch of CDV14 cards was printed with the Type A Monograms used for the preceding 10 *haler* cards. The cards showing early use (from late November 1919 to the end of 1919) all have Type A Monograms; the first card we have seen used with a Type B Monogram was cancelled 30 December 1919. The Type A Monograms

are not restricted to early use cards, though, as we have seen them used as late as October 1920, so the use of this monogram in later printings cannot be ruled out.

Fellow collector Patrik Lexmann has been doing some detailed research on these 15 *haler* cards. Up to now, he has found cards with a Type A Monogram from 44 different positions on Plate VII. This supports the idea that the initial printing plates for these cards were fitted out with Type A Monograms, with subsequent printing plates for these cards containing the new Type B Monogram, but some Type A Monograms must have been used in a later printing as well. This requires more research. All 44 positions found have the Type II (Closed) Spiral, which is consistent with the listing of the Variations for these cards in the *Monografie*. It would appear that, just by chance, both of the dies from Plate VII with the Type I (Open) Spiral were only used in the later printing plates that contained the Type B Monogram. It also appears that the dies made from Plate VIII only came into use in later printings. The first date of use found for a card with an indicium from Plate VIII is 12 February 1920.

It may well be that the first printing run (with Type A Monograms) was in fact made at the end of September 1919, before the official release date of 1 October 1919, but that the postal authorities only started distribution to the post offices in November 1919, after the existing stocks of uprated 10 *haler* cards were depleted. The second printing (and the printing of the reply cards) would then have taken place toward the end of December. That would mean the new monograms were made between September and December 1919.

The CDV14 cards were also printed in a distinctly more ‘reddish’ colour, which seems to be less common, than the orange-red (or *cihlově červená* / brick-red) noted in Pofis, which seems to be the most common colour. These more ‘reddish’ cards are closest to ‘vermilion’ in the Stanley Gibbons Colour Guide, as opposed to ‘red-orange’ or ‘orange-red’ for the more common cards, and to ‘*orangerot*’ in the Michel *Farbenführer*, as opposed to ‘*ziegelrot*’ or ‘*zinnober*’. The colour of these ‘reddish’ 15 *h* cards is, however, not the same as the 20 *h* cards, which are closest to ‘red’ on the Stanley Gibbons colour scale and to ‘*rot*’ or ‘*karminrot*’ in the Michel colour scheme.

The cataloguing in Pofis for the 15 *h* double paid-reply cards (CDV15) is also a bit misleading as these double cards each have two indicia – one on each card – that can have either a Type I (Open) Spiral or a Type II (Closed) Spiral, making (in theory) four possible combinations of spiral types on these cards. All the cards seen by us and also by Patrik Lexmann have Type B Monograms on both cards. Up to now, 9 different types of double cards have been found with a specific combination of positions from Plate VII, as well as three part I and two part II cards with positions which must stem from other, different combinations. This approaches the expected number of 16 combinations (one printing plate). One of the cards has an open spiral (Type I) indicium (VII-49) on part I, the others all have Type II (Closed) Spirals; the 23 positions identified all come from Plate VII. Unless CDV15 cards turn up with other Type I (Open) Spiral indicia (that would have to come from Plate VIII), this means that the Pofis catalogue is indeed misleading; cards with Type I (Open) Spiral indicia on both parts do not exist and only one of the cards found has a Type I (Open) Spiral indicium on one of the parts. Pricing both versions with a similar price (400 vs. 300 Kč) is clearly not reflective of the true ratio. For the time being, it appears that the double paid-reply cards were produced in one printing, using only dies from Plate VII and Type B monograms. The first recorded use of a CDV15 card is 14 January 1920.

Special Issue: The SO 1920 Cards

A certain (unknown) number of the regular 15 *h* postcards (CDV14) were overprinted ‘SO 1920’ for use in the plebiscite area in Eastern Silesia at the same time as the regular Hradčany, Express, Newspaper and Postage Due stamps were overprinted for the same purpose. These cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV17 I	15h orange-red	Domestic, in plebiscite area	13 February 1920
CDV17 II	15h orange-red	Domestic, in plebiscite area	13 February 1920

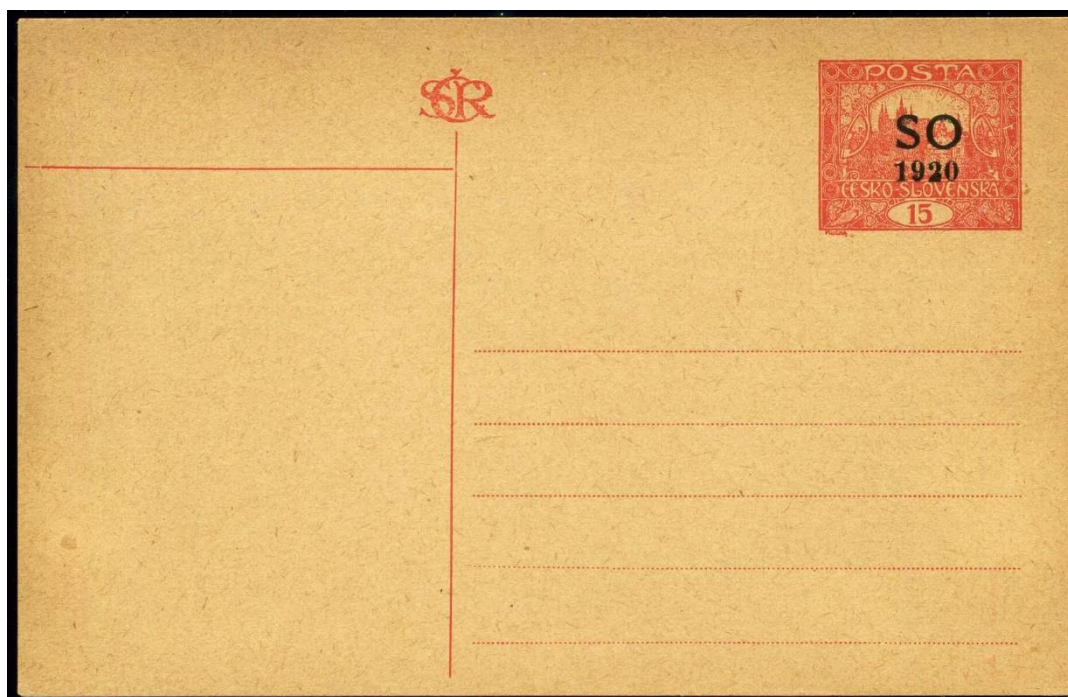


Figure 23: CDV17 II – 15 h card with ČSR monogram overprinted ‘SO 1920’.

These overprinted cards can be found with indicia having both Type I (Open) Spirals and Type II (Closed) Spirals. All the cards we have seen have Type B Monograms. The overprint was probably printed on uncut sheets of 15 *h* cards. If these sheets of cards were newly printed and from one printing run, that would mean that these SO 1920 cards could be found with indicia from 32 different positions on Plates VII and VIII. However, up to now 36 positions have been identified for these overprinted cards, of which 10 are from Plate VIII; this would suggest that these overprinted cards come from sheets from two different printing formes.

Fourth Regular Issue: 20 *h* Cards with the ČSR Monogram

On 15 March 1920, the domestic postcard rate was raised to 20 *haler*. The Pofis catalogue indicates that cards bearing the new 20 *haler* tariff for domestic mail were issued that same day. These cards bear the regular size ČSR monogram and an indicium of the Fifth (Abstract) Design. Cards destined for international mail were issued on the same day, even though the international tariff for postcards had already been 20 *haler* during the preceding 10 months of the second tariff period. That tariff remained unchanged for the third period. These cards are listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV18	20 <i>h</i> red	Domestic	15 March 1920
CDV19	20 <i>h</i> red + 20 <i>h</i> red	Domestic double card with paid-reply (cards bear numbers I. and II.)	15 March 1920
CDV20	20 <i>h</i> red	International card with text in Czech and French	15 March 1920
CDV21	20 <i>h</i> red + 20 <i>h</i> red	International double card with paid-reply with text in Czech and French, also indicating ‘with paid response’ and ‘response’ in text on the cards	15 March 1920

The first date of use for the domestic cards (CDV18) that we have seen is 4 June 1920. The other cards are reasonably scarce in used condition, but we did see one CDV19 card dated 31 April 1920, which is obviously an impossible date as April only has 30 days, but which seems to indicate use in April or May. Recall that all the cards from previous issues were updated with additional stamps to reflect the new postal rates and sold before the new cards came to the post office counter.

Figure 24 (right): CDV18 – 20 h card with ČSR monogram for domestic use

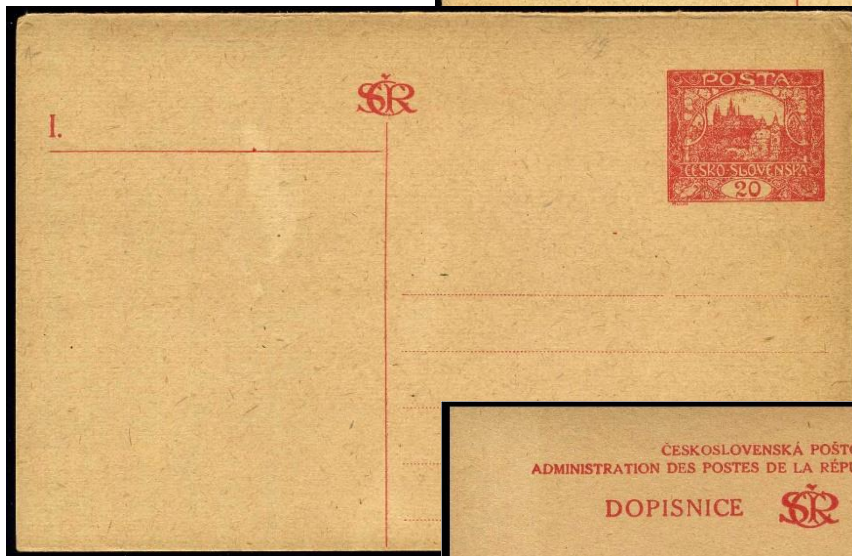


Figure 25 (left): CDV19 – 20 h + 20 h double paid-reply card with ČSR monogram for domestic use.



Figure 26 (right): CDV20 – 20 h card with ČSR monogram for international use.



Figure 27 (left): CDV21 – 20 h + 20 h double paid-reply card with ČSR monogram for international use.

As Morovics and Cernohlavek point out in their article, different indicia were used for the domestic cards and the international cards of this issue.

Unlike for the Hutchinson Cards, the indicia on the *domestic* cards are clearly printed from a plate or plates made from the same negative as the 20 h Fifth Design postage stamps (Design V, as opposed to Design Va or Design Vb) and cut up to print the postcards. The size of the indicia is the same as the stamp, the shading is the same and the indicia on the cards show the same negative flaws as the stamps. Morovics and Cernohlavek indicate in their article that they had found cards with the negative flaws for positions 6 and 52, as well as a shared flaw for position 76 or 96 (shaved bottom to the zero). We have also found cards with the negative flaws for positions 6 and 52, as well as for positions 8 and 73.

It is also clear that the plate or plates used to print the domestic postcards were not the same as those used to print the stamps. On Plates I and II that were used to print the postage stamps, almost all positions have a Type II (Closed) Spiral and the flaw in the top of the right dove's tail corrected. Neither of these 'corrections' were made to the plates used to print the postcards; they all have Type I (Open) Spirals and both the flaws in the upper portion of the right dove's tail.

In the Postal Museum in Prague, there is a black print of a complete pane of one hundred 20 h dies all with Type I (Open) Spirals and uncorrected right dove tail flaws. Since it was first shown to the public at the PRAGA 1988 exhibition it was speculated that this was a black print of the plate that was cut up to print the postcards. Let us refer to this plate as Plate III. Further study of this Plate III shows that the pane displays all the negative flaws present in the stamps as well, but the other specific details in these positions differ from those seen on the postcards with those same negative flaws. It remains unclear what the status of the plate producing this black print was, but it seems certain that at least one additional different plate was made to produce the dies for the postcards.

All these cards appear to have been printed with a Type B ČSR Monogram; we have not found any examples with the Type A Monogram.

For the *international* cards, on the other hand, the Design Vb dies that were used for printing the Hutchinson Cards (CDV16) were used again. In contrast to the domestic cards, both Type A and Type B Monograms are to be found on the regular international cards (CDV20). The few international reply cards (CDV21) that we have seen all have Type A Monograms on both sides but, given the small number of reply cards studied and the use of Type B Monograms on regular international cards, use of Type B monograms on the international reply cards cannot yet be ruled out.

Fifth Regular Issue: 20 h Cards with a Coat of Arms

A few months after the issuance of the new 20 h cards with the ČSR Monogram for domestic and international use, a new card for regular domestic use was issued with the ČSR Monogram replaced with a small coat of arms over the vertical line in the middle of the card. This card is listed in the Pofis catalogue as:

Pofis #	Denomination	Use	Date of issue listed
CDV22 I	20 h red	Domestic	May 1920
CDV22 II	20 h red	Domestic	May 1920

The first use of these cards that we have seen is 26 June 1920.

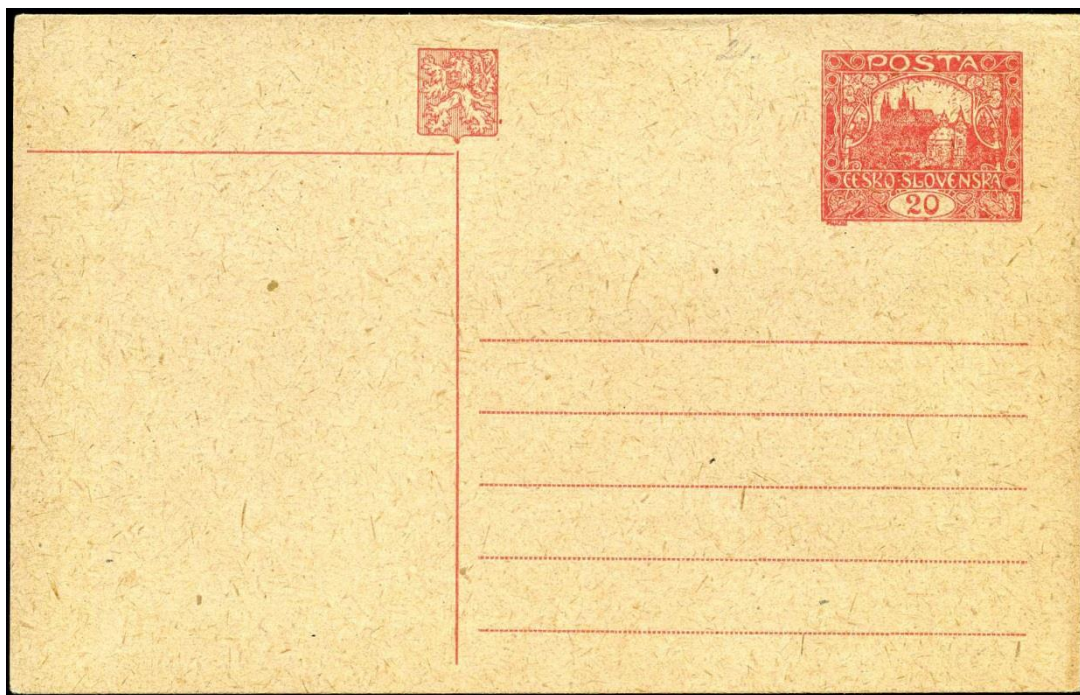


Figure 28: CDV22 – 20 h card with coat of arms for domestic use.

The position of the coat of arms relative to the line below it varies, mostly within small margins. The *Monografie* lists two variations (I and II) of this card with the vertical line either to the left or to the right of the center of the coat of arms. In fact, most cards we have seen have the line under the middle or very close to that.

The listing in the Pofis catalogue indicates that these cards exist with both Type I (Open) Spirals and Type II (Closed) Spirals. However, the indicia on these cards were clearly printed using the Design V dies used to print the indicia on CDV18 and CDV19; all the cards we have seen have the Type I (Open) Spiral, the flaws in the right dove's tail uncorrected and show the negative flaws for different positions from the original plates used to print the regular postage stamps of this denomination. Morovics and Cernohlavek came to the same conclusion and further argue that the same printing set-up was used to print the CDV18 and CDV22 cards with only new dividing lines and the coat of arms replacing the dividing lines and monogram. We can only conclude that the listing in the Pofis catalogue for CDV22 II with a Type II (Closed) Spiral is just not correct; we are sure that this card does not exist.

The fourth tariff period started on 1 August 1920, introducing the new 40 *haler* tariff for postcards. As a result, the vast majority of these cards were used with additional franking in this next period.

All the postcards discussed herein lost their validity on 30 April 1921 at the same time as the Hradčany stamps. One remarkable exception is the lettercard CZL1 discussed above; it retained its value until 15 August 1928, as did the other postal stationery forms with Hradčany indicia.

This article has tried to give a reasonably detailed overview to this fascinating field of Hradčany collecting. As is obvious from the above, there is still lots of room for further study, particularly in terms of the determining the initial date of use of all these cards, the number of positions from Plates VII and VIII used to print the 15 *h* cards, the plate positions of the 15 *h* cards that were used for the 'SO 1920' overprints, the number of combinations of monograms and spiral types on the 15 *h* cards, and the number of plates used to print the 20 *h* cards. The authors welcome comments and additional information! Please contact us at robertlauer59@gmail.com and Johan7h@gmail.com. Our thanks to Patrik Lexmann for sharing his extensive knowledge of this subject.

Literature

- Hamr, František. 'Čs. dopisnice se známkou Hradčany V. kresba'. *Filatelie* 1990 (#21), pp. 648–49.
- Hamr, František. 'Dopisnice se známkou 20 halárů V. kresby Hradčany'. *Filatelie* 1992 (#5), pp. 181–82.
- Hamr, František. 'Dopisnice se známkou Hradčany 15 h—CDV14'. *Filatelie* 1993 (#5), pp. 173–74.
- Krampl, Bohdan and Radek Nikl. *Hradčany 10 hal. I. kresba, studie sekundárních a společných vad na celinách pražského tisku*. Trenčín (1997, revised 2003).
- Kubát, František. *The Hradčany. Monografie československých známek, Díl I* (1968). Trans. Dr Mark Wilson (Winchester, VA: KnihTisk, 2006).
- Morovics, Tomáš and Jaroslav Cernohlavek. 'Correspondence Cards – The 20h Hradčany Type V'. *The Czechoslovak Specialist* 54/5 (September/October 1992), pp. 3–8. Trans. Zdeněk Texl and Ludvík Svoboda.
- Pofis Katalog Československé celiny 1918–1992 I. díl*, Praha (1998).
- Pofis Katalog Československé celiny 1918–1992 II. díl*, Praha (2001).



50 Years Ago – March 1969

In Stockholm, during the 36th Ice Hockey World Championships, Czechoslovakia swept the USSR, winning 2-0 on 21 March and 4-3 on 28 March 1969, becoming the first team to beat the Soviet Union twice in the same international ice hockey tournament. The Championship was still won by the USSR's team. Czechoslovakia did not issue a stamp celebrating the accomplishment of its team. But three years later two stamps were issued for the Czechoslovakia team's 1st-place result in the 39th

Ice Hockey World Championships held in Prague. The 60 h stamp is overprinted purple-blue in Czech; the 1 Kčs is overprinted black in Slovak (issued 22 May 1972; SG 2039–40). In 1972 the Czechoslovak team beat the USSR team 3-2 in one game; the teams tied, 3-3, in the other game. **Ed.**

New Issues by Lindy Bosworth

I. Česká republika



Note: At the 2018 Nexofil Awards for the Best Stamp of the World, the Czech Republic stamp 'Crown Jewels' was a finalist. See 'New Issues', 1/2017, p. 29. The award went to Finland for 'The Sound of Silence'.

The Castle Guard 05 December 2018

The Castle Guard is a military unit organised into two battalions, an orchestra and a support company. The battalions guard Prague Castle, [Lány Chateau](#) and other buildings which house the Czech president and his or her guests. They are also security guards during ceremonial events. The Castle Guard Orchestra plays at ceremonial events linked with the exercise of powers of the Czech president. The Castle Guard also provides security during the Prague Castle Open Days in May and October and protects the Czech crown jewels during their display at Prague Castle.

100 Years of Masaryk University 20 January 2019

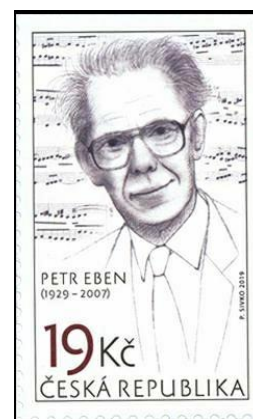
A second Czech university (in addition to Charles University of Prague) was proposed by Tomáš Masaryk in the lower house of Parliament in 1891. Twenty years later he petitioned Parliament to support a university in Brno (capital of Moravia). An act approving the establishment of Masaryk University was finally passed on 28 January 1919. In 1960 the university was renamed Jan Evangelista Purkyně (SG 371–72; 2/1984, p. 57) University but reverted to its original name after the Velvet Revolution of November 1989. Today it is educating over 30,000 students and includes a Faculty



of Law and a Faculty of Medicine. Design: The university chancellor's ceremonial mace and the [Cathedral of Saints Peter and Paul](#) in Brno.

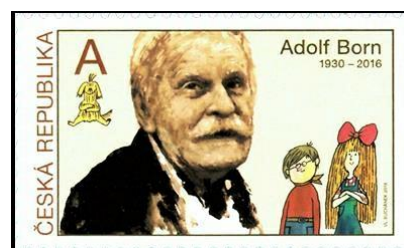
Composer Petr Eben 20 January 2019

Born in Žamberk, Bohemia, in 1929, Petr Eben studied at the Academy of Arts, Prague, during the late 1940s and early 1950s. He was a composer, pianist, and organist, whose legacy includes 200 compositions, including choral works, song cycles, cantatas, organ pieces (listen to '[Landscapes of Patmos](#), for organ and percussion'), and a march and fanfare for the Prague Castle Guard orchestra. He died 24 October 2007.



Artist Adolf Born 20 January 2019

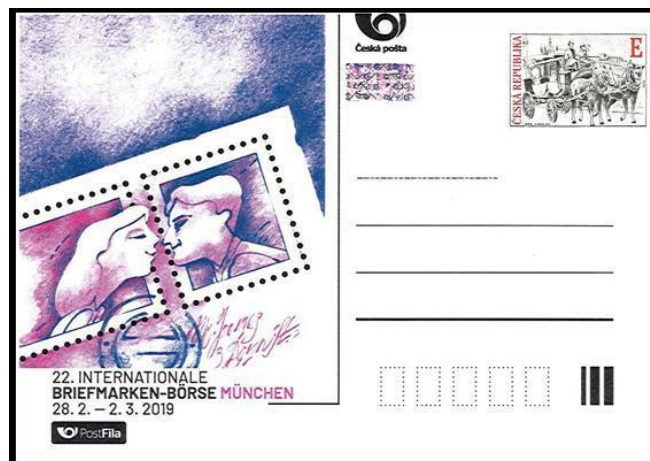
Born in České Velenice (on the border across from Gmünd, Lower Austria) in 1930, Adolf Born was an accomplished graphic artist, caricaturist, book illustrator, postage stamp designer, and animator and director of animated films. He studied at Charles University and at the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague. His most famous animated films featured Mach, Šebestová and their dog Jonatán. (The trio is drawn on the stamp. [View](#) the cartoons 'Mach and Šebestová on Holiday' and 'How Jonatán Caught the Flea'.) Some famous books Born illustrated include Daniel Defoe's *Robinson Crusoe*, Arthur Conan Doyle's short stories and Rudyard Kipling's *Jungle Book*. Born received many awards for his work. He died 22 May 2016.



Right: Československo Europa stamp (issued 5 May 1992) designed by Adolf Born, celebrating the 500th Anniversary [1492] of the 'Discovery of America' (SG 3089). Alan J Knight's account of the stamp ('New Issues', [2/1992](#), p. 50) is insightful.



Below, left: Two Czech Republic Europa stamps (issued 4 May 1994; SG 42–43) designed by Adolf Born, honouring Marco Polo (1254–1324). See Alan J Knight's description of Born's imaginative creatures ('New Issues', [2/1994](#), p. 50).



Česká Republika Postal Stationery Card

Issued in honour of, and at, the *International Stamp Exhibition, Munich, Germany, 28 February–2 March 2019*. The indicium is a stagecoach (a design which has been used before on Česká pošta cards). The cachet shows a smiling couple leaning out of their own stamps, with a 3-D effect; the text, below the stamps, is an announcement in German of the Exhibition. (Above, right.)

Stamps and stationery – new 2019 issues & 1993–2018 issues – may be viewed and purchased at:
Czech Republic <https://www.ceskaposta.cz/en/sluzby/filatelie-a-postfila/znamky/prehled-znamek>
Slovak Republic <https://www.pofis.sk/en/catalog/products>

II. Slovenská republika

Slovenská Republika Postal Stationery Cards



Issued **18 December 2018**: *Day of the Postage Stamp and Philately*. The indicium is a post horn motif, used often on Slovenská pošta cards. The cachet is a stamp-on-stamp design. The outer stamp presents text in Slovak of the commemoration and portrays hands examining the inner stamp through a magnifying glass. The inner stamp is a 25 h Hradčany (1918; SG 8) of indeterminate shade and plate position (2/1996, p. 33).

Issued **8 January 2019**: *Blessed Titus Zeman 1915–1969*. The indicium states ‘Dobrý Nápad’ (‘Good Idea’), used often on Slovenská pošta cards. The cachet is a portrait of Titus Zeman (<https://tituszeman.sk/en/>), a Martyr and recipient of Beatification, on 27 February & 30 September 2017, respectively, by Pope Francis. He helped Salesians of Don Bosco escape to Italy after the Gottwald regime’s anti-Church activities in 1950. During one attempt, 9 April 1951, Zeman was captured and imprisoned. He died in 1969, at age 54, after his release in 1964.



Dave Foster Philatelics

European Stamps and Postal History

Always a good range of Czechoslovak and related areas

10% discount to *CPSGB* members

I will be attending the following 2019 stamp fairs:

Cherry Willingham (Lincoln) April 6 & June 1

Alfreton Philatelic Society April 7 Derby April 13

Bury St Edmunds PS April 20 Loughborough April 22

Bracknell (South of England Show) April 26/27

No Fairs in May

Stafford June 14/15 Morley (Leeds) June 29

Midpex July 6 York July 19/20

For venues and times check the relevant websites

Or telephone me on 0115 9614528

Abstracts of Publications

by Colin W Spong

We have received the following journals, which are available from the Society library (librarian@cpsgb.org).

Austria — No. 204, Autumn 2018.

‘A mysterious item’ [*Ruckschein*] (Taylor); ‘Trieste’s railway stations (and tram-stop!)’ (Brandon); ‘An interesting postage due’ [from a village near Olomouc] (Baron); ‘The new “dispenser stamps”’ (Ebery); ‘An intriguing cover, Part 1’ [Vienna to England] (Taylor); ‘Your heller or mine? Underpaid mail between Austria and Czechoslovakia 1920–1921’ (Taylor; cf. Michael Furfie, [1/2018](#), p. 11); ‘An intriguing cover, Part 2’ (–); ‘Kolo Moser: 1868–1918’ (Taylor).

Bundesarbeitsgemeinschaft Tschechoslowakei — Vol. 49, Whole No. 197, September 2018. *CPSGB* Member Douglas Baxter has kindly translated the list of contents.

New publication: Handbook & Catalogue ‘The picture postcards of Eastern Europe’ in two volumes (Michel Bockisch). ‘Karol Ondrejčka, painter, graphic artist, illustrator & pedagogue’ (Tramm); ‘The Sudeten corner: Part 18’ (Bauer & Klemm); Book reviews: ‘10 Years of the Czech postage stamp by Czech Post’ (Osthues); ‘Czech postage stamps in steel engraving & recess printing from flat plates’ (Osthues).

Czechoslovak Specialist — Vol. 79, No. 4; Vol. 80, Nos. 1–3; Whole Nos. 650–653.

‘Crown jewels and the PRAGA 2018 exhibition’ (Beneš); ‘An exotic Hradčany type’ (Wilson); ‘Other philatelic materials, Part 2’ (Hart); ‘1937 Czechoslovak cover sent to FDR’ (Holland).

‘Jozef Vlček – a forgotten stamp designer’ (Hart); ‘A stolen rarity – the story continues’ [Klein’s missing stamps] (Harris, trans.); ‘Notes from one hundred years, Part 1 – 1943’ (Hart); ‘A recent Hradčany tête-bêche parcel card fabrication’ (Sevenhuijsen & Wilson); ‘Updates to the classics corner, No. 106’ (Lawrence); ‘A little known postal map of the Carpatho-Ukraine’ (Svoboda).

‘Updates to the classics corner, No. 107’ (Lawrence); ‘The Košice issue’ (Holoubek); ‘Stolen rarity – the story continues’ (2) (Harris, trans.); ‘Notes from 100 years, Part 2 – 1968’ (Hart); ‘Czechoslovak paqueboat cover’ (Palaschak).

‘Hradčany with cancellations’ (VR; Harris, trans.); ‘The curious story of the plowman’s spring’ (Hart); ‘Updates to the classics corner, Nos. 108 & 109’ (Lawrence); ‘How I became a stamp collector’ (Buckner); ‘Notes from 100 years, Part 3 – 1993’ (Hart); ‘Catapult post service: Flights across the South Atlantic Ocean’ (Braunstein; Harris, trans.); ‘Postcrossing’ (Hart); ‘Other philatelic material, Part 3 – black proofs’ (Hart).

Filatelie — Vol. 68, Nos. 11 & 12, 2018; Vol. 69, No. 1, 2019.

‘Biggest Czechoslovak “rarities” – only unauthorised reprints’ (Weissenstein & Křížek); ‘Hradčany with cancellations’ [25] (VR); ‘Czechoslovak soldiers in 1918–39’ [4] (Kunc); ‘Václav Dragoun – initiator and first director of the Postal Museum’ (Kramář); ‘Catalogue of Czechoslovak airmail stamps & covers’ [4] (Trinka). Full contents in Czech: <http://www.filatelie.cz/archiv/11-2018#obsah-casopisu>

‘Czechoslovak soldiers in 1918–1939’ [5] (Kunc); ‘Pošta Československá 1919 – a hundred years since its release’ (Weissenstein & Křížek); ‘Pošta Československá 1919. The role of the angle of the overprint in assessing their validity’ (Vrba). Full contents in Czech: <http://www.filatelie.cz/archiv/12-2018#obsah-casopisu>

‘Second provisional issue of Czechoslovak airmail stamps’ (Květon); ‘The forgery of the Heydrich sheet’ (Dobrovolný); ‘New finding, or fake: 50 h postage due overprint’ (Beneš & Vrba); ‘Hradčany with cancellations’ [26] (VR). Full contents in Czech: <http://www.filatelie.cz/archiv/1-2019#obsah-casopisu>

Gibbons Stamp Monthly — Vol. 49, No. 8, February 2019.

‘The 1850 arms of Austria’ (Wishart). (The extensive postal reforms in the 1840s led to this first stamp issue throughout the Empire.)

Stamps of Hungary — No. 215, December 2018.

‘Consular “processing fee” stamps’ (Weise); ‘Censorship of civilian mail in WW1, Part 6: Southern Hungary’ (Morrell & Nagy); ‘The humble stationery postcard’ (Benford); ‘Yet more on porto provisionals’ (Benford); ‘The story behind a postcard’ (Williams); ‘A curious thing about newspaper stamps’ (Morrell).

On Demand Publications List

Orders are grouped to make a viable print run. A book's price is calculated on the number of pages plus a small sum for the setting up. The minimum price is £5.00 (€6, US\$6.50). The average cost/page is £0.16 (€0.18, US\$0.21). Postage and packing extra. [Bracketed, the *Czechout* issue containing a review of the book.] Please send enquiries and orders to **Yvonne Wheatley**, treasurer@cpsgb.org (details on inside back cover). Unless otherwise stated the books have been translated, edited, and newly illustrated by **Mark Wilson**. Most may be viewed at <http://www.czechout.org/pages/on-demand.htm>.

The 1919 Express Issue

Mucha Express Stamps: Comprehensive Study of the 2 Haler (2014). Mark Wilson (125 pp.) [1/2015, p. 6] An extensive investigation of the 2 haler express stamp.

Mucha Express Stamps: Plating Guide for the Two Plates of the 5 Haler (2015). Mark Wilson (52 pp.) [4/2015, p. 10] Supports reconstruction of panes of 5 haler express stamps.

Allegories Issue Studies

The Dove Issue

The 5 Haler Dove: A Preliminary Technical Study. Mark Wilson (20 pp.) [4/2013, p. 7] Investigates technical details of the 5 haler Dove issue.

The Blue 5 Haler Dove: Plates I–III, XI–XIV. Mark Wilson (181 pp.) [4/2015, p. 10] Describes the seven plates used to print the Blue Dove.

The Liberated Republic (Chainbreaker) Issue

The Liberated Republic: General Section (23 pp.) [1/2014, p. 30]

The Liberated Republic: Catalogue Section (63 pp.) [1/2014, p. 30]

Both volumes describe the Liberated Republic (Osvobozená Republika) issue.

Hradčany Series

General Works

The Circles Design: A Comprehensive Survey. Mark Wilson (32 pp.) [2/2014, p. 7] Describes the circles Hradčany design.

The Hradčany. Mark Wilson (224 pp.) [1/2016, p. 8] Translation of *Monografie 1*. A SMALL SUPPLY OF THIS BOOK IS AVAILABLE. ON AMERICAN-SIZE PAPER, IT IS £30.00. WHEN THE SUPPLY IS EXHAUSTED THE PRICE WILL BE AT LEAST £36.00. PLEASE CONTACT THE [TREASURER](#) (DETAILS ON INSIDE BACK COVER).

Plating Guides (Plating guides describe how to reassemble a pane from individual stamps.)

The Captioned Design [4/2014, p. 8, unless otherwise stated]

3 h (52 pp.), 5 h (131 pp.), 10 h (120 pp.), 20 h (120 pp.), 25 h (52 pp.), 30 h (52 pp.) [3/2016, p. 9],
40 h (52 pp.), 100 h (51 pp.), 200 h (51 pp.), 400 h (52 pp.)

The Circles Design [2/2014, p. 7]

1 h (27 pp.), 50 h (51 pp.), 60 h (47 pp.), 80 h (51 pp.), 300 h (31 pp.), 1000 h (28 pp.)

The Abstract Design [3/2016, p. 9, unless otherwise stated]

5 h (238 pp.), 15 h (230 pp.), 30 h (110 pp.) [All 4/2016, p. 9]

10 h (50 pp.), 20 h (52 pp.), 25 h (127 pp.), 50 h (52 pp.), 75 h (52 pp.) 120 h (52 pp.), 500 h (52 pp.)

Other Publications

Czechoslovak Post Office Names (34 pp.) [4/2015, p. 10]

List of post offices at the founding of Czechoslovakia.

Reproduction Techniques Used to Print Stamps. Rudolf Gilbert (10 pp.) [3/2017, p. 8]

Describes the mechanics of various printing methods.

The Postal History of Olomouc. Derek N. Baron (101 pp.) [3/2017, p. 8]

Intensive study of the city's postal history.

Displays

The Czech Graphics Union. Mark Wilson (48 pp.) [1/2016, p. 12]

How the Czech Graphics Union produced the early Czechoslovak stamps.

The Allegory Issues 1920–1926. Yvonne Wheatley (39 pp.) [Not reviewed]

Booklet of the display of Allegory issues given to the Royal Philatelic Society London, 2016.

Officers and Committee

All Officers and Committee members serve the Society voluntarily and without compensation.

Life President	Colin W Spong FRPSL, 3 Balmoral Court, Grand Avenue, Worthing, BN11 5AX 01903 709404 president@cpsgb.org
Chairman	Hans van Dooremalen, Hoofdstraat 101, 5121 JC Rijen, The Netherlands 0031 161 226507 chairman@cpsgb.org
Vice Chair	Roger Morrell, 39 Claremont Road, Teddington, Middlesex, TW11 8DH 020 8287 0828
Membership Secretary, European Representative	Hans van Dooremalen, Hoofdstraat 101, 5121 JC Rijen, The Netherlands 0031 161 226507 membership@cpsgb.org
Secretary	Colin Smith, 51 Offham Road, West Malling, ME19 6RB 01732 848392 secretary@cpsgb.org
Auction Secretary	Vacant
Treasurer	Mrs Yvonne Wheatley FRPSL, Weltevreden, 7 Manor Croft, Leeds, LS15 9BW 0113 260 1978 treasurer@cpsgb.org
Packet Secretary	Bob J Allard, 10 Riverside, Alcester, B49 6RD 01789 763007
Editor	Alan Soble, 2301 Tremont Street, Apt. F-7, Philadelphia, PA 19115-5038, USA +1-267-343-4203 editor@cpsgb.org
Assistant Editor	Roger Morrell, 39 Claremont Road, Teddington, Middlesex, TW11 8DH 020 8287 0828
Press Officer & Webmaster	Bob McLeod, 111 Southwold Close, Aylesbury, Bucks, HP21 7EZ 01296 432905 press-officer@cpsgb.org
Librarian	Mrs D Lindy Bosworth FRPSL, 18 Raymer Road, Penenden Heath, Maidstone, ME14 2JQ 01622 762577 librarian@cpsgb.org
Publications Officer & Immediate Past Chairman	Rex Dixon FRPSL, 39 Braybank, Bray, Maidenhead, SL6 2BH 01628 628 628 publications-officer@cpsgb.org
Committee Members	Tony Moseley, 52 Burrows Road, Kingswinford, DY6 8LU 07946 748072 committee-1@cpsgb.org Dr Garth Taylor, 2 Penfold Close, Hathern, Loughborough, LE12 5LS 01509 843575 committee-2@cpsgb.org
North American Representative	Dr Mark Wilson FRPSL, 370 Lofgrin Road, Sequim, WA 98382-3458, USA +1-540-550-1940 na-rep@cpsgb.org
Advertising Manager	Richard Wheatley FRPSL, Weltevreden, 7 Manor Croft, Leeds, LS15 9BW 0113 260 1978 advertising-manager@cpsgb.org

Membership Benefits

Meetings	Four meetings each year in London, one in Yorkshire, and one elsewhere.
Publications	Members receive the quarterly journal <i>Czechout</i> which includes articles on Czech and Slovak philately and helps members to keep in touch with Society affairs. The Society publishes Monographs which contain original research (see page 2).
Library	<i>CPSGB</i> maintains a comprehensive library of books, journals and reference items (available to UK members only). Postage both ways is paid by the borrower.
Auctions	Regular auctions with a varied range of reasonably priced items. Prospective vendors should contact the Auction Secretary.
New Issue Service	Service has been discontinued. Please see URLs for Czech and Slovak posts, page 27 .
Circulating Packets	Stamp and postal history packets are available to members (in the UK only). Apply to the Packet Secretary.
Free Small Adverts	Members are permitted free small adverts in <i>Czechout</i> . Contact Advertising Manager.
Accessories at Trade Prices	Members may order accessories, album leaves and philatelic books at a substantial saving. Delivered direct. Contact the Treasurer.
Data Protection Act	Members are advised that their details are stored electronically for use on Society business only, e.g. for address label printing.

Payments

Sterling cheques drawn on a UK bank payable to the Czechoslovak Philatelic Society of Great Britain (*CPSGB*); current banknotes in pounds sterling, US dollars or Euros. Payments may also be made by US dollar cheques or paid to a Euro bank account, by credit card or PayPal. Please contact the Treasurer for details.

**Roman Dubyniak
and Peter Cybaniak,
*The Czechoslovak Army
in Ukraine 1914 – 1920*
(2007, 2015 and 2017).**

See p. 5.

THE POSTAL HISTORY OF UKRAINE

РОМАН ДУБІНЯК



ПЕТРО ЦИБАНЯК

ЧЕХО-СЛОВАЦЬКЕ ВІЙСЬКО НА УКРАЇНІ
1914 - 1920



На розпуттях хистких неповторних доріг,
Під грозою шаліючим небом,
Я святую любов в серці своєму зберіг,
Україно – відчизно, до тебе.

THE CZECHOSLOVAK ARMY IN UKRAINE 1914 - 1920

BOOK 1

ROMAN DUBYNIAK

6th JULY 2007

PETER CYBANIAK

THE POSTAL HISTORY OF UKRAINE

РОМАН ДУБІНЯК



ПЕТРО ЦИБА

ЧЕХО-СЛОВАЦЬКЕ ВІЙСЬКО НА УКРАЇНІ
1914 - 1920



Нарід в кайданах, край у руїні,
навіть молитись ворог не дасть,
Боже Великий дай Україні
силу і славу, волю і власть.

THE CZECHOSLOVAK ARMY IN UKRAINE 1914 - 1920

BOOK 2

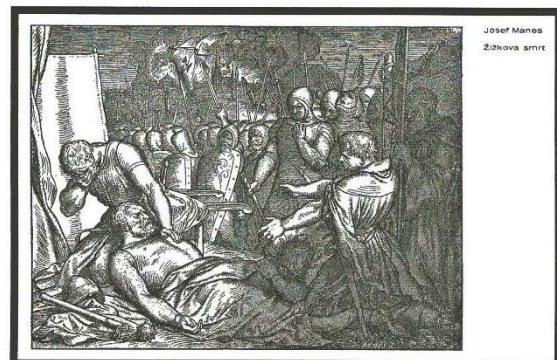
PP22, PP35, PP38, PP44, PP46

ROMAN DUBYNIAK

6th JULY 2015

PETER CYBANIAK

ЧЕХО-СЛОВАЦЬКЕ ВІЙСЬКО НА УКРАЇНІ
1914 - 1920



Тарас Шевченко в поемі „Іван Гус” подав приклад українцям,
як „іскра” визвольного змагання тіла
й розгорілась серед чехів.
Так станеться й в Україні!

THE CZECHOSLOVAK ARMY IN UKRAINE 1914 - 1920

BOOK 3 PP75

ROMAN DUBYNIAK

6th JULY 2017

PETER CYBANIAK